

macchine edili ed agricole
d DIECI

L 4700





L 4700



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выпускаемый объем бетона (SLUMP 5±9 cm - UNI EN 206-1):..... 3,50 м³
 Колея:..... 2000 мм
 Шины:..... 16/70 x 20" для стройплощадки
 Собственный вес (с системой самозагрузки):..... 6700 кг
 Собственный вес (без системы самозагрузки):..... 6400 кг
 Объем бака для воды:..... 700 л
 Объем ковша системы самозагрузки:..... 600 л
 Максимальная скорость:..... 27 км/час
 Водяной насос
 Маркировка "CE" - Омологация для дорожного движения с нагрузкой



ТРАНСМИССИЯ

Гидростатический насос переменной производительности
 Гидравлический мотор с непрерывной автоматической регулировкой
 Электрогидравлическое переключение передач, с возможностью переключения при движущейся машине
 Двухступенчатая сервоуправляемая коробка скоростей



КАБИНА

Поворотное сиденье оператора.
 Кабина ROPS - FOPS.
 Регулируемое сиденье с ремнями безопасности.
 Лобовое и заднее стекло - 2 стеклоочистителя.
Индикаторы: уровень топлива - температура охлаждающей жидкости и гидравлического масла - заряд батарей.



ДВИГАТЕЛЬ

Модель:.....IVECO NEF - 4 цилиндра - Дизель TA
 Максимальная мощность:..... 74 кВт (101 л.с.) при 2200 об/мин
 Объем двигателя:..... 4485 см³
 Впрыск:..... непосредственный
 Охлаждение:..... жидкое
 Подача воздуха:..... урбокомпрессор + Aftercooler



МОСТЫ С ДИФФЕРЕНЦИАЛАМИ

Режимы управления:..... 4 колеса / «крабовый ход» / 2 колеса
 Передняя и задняя оси с планетарными редукторами.
 Самоблокирующийся передний мост.
 Многодисковые маслопогруженные гидравлические тормоза 4-х колес.
 Негативный стояночный тормоз.



ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ВРАЩЕНИЯ БАРАБАНА

Зубчатый насос закрытого контура с регулируемой скоростью вращения барабана.
 Гидравлический коаксиальный редуктор.



СМЕСИТЕЛЬНЫЙ БАРАБАН

Трехсторонняя разгрузка благодаря поворотному барабану.
 Подъем барабана для ускорения разгрузки.



УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Запуск только при нейтральном положении трансмиссии.

Данные и информация, приведенные в этом каталоге, являются чисто показательными; в описанные модели могут быть внесены изменения без предварительного уведомления со стороны производителя; рисунки и снимки могут относиться к опциональным устройствам или исполнениям для других стран. Получить подробную информацию о машинах можно по указанному внизу адресу компании DIECI.



L 4700



GENERALIDADES

Rendimiento en hormigón armado (SLUMP 5±9 cm - UNI EN 206-1): 3,50 m³
 Distancia entre las ruedas:..... 2000 mm
 Ruedas:..... 16/70 x 20" uso en obra
 Peso total sin carga (con pala):..... 6700 Kg
 Peso total sin carga (sin pala):..... 6400 Kg
 Capacidad tanque agua:..... 700 l
 Capacidad pala de carga:..... 600 l
 Velocidad máxima:..... 27 km/h
 Bomba agua de autocebado
 Marca "CE"



TRANSMISIÓN

Bomba hidrostática de caudal variable
 Motor hidráulico de variación automática continua
 Inversor: electro-hidráulico accionable incluso con la máquina en movimiento
 Cambio de 2 velocidades con servo mando



CABINA

Puesto de conducción reversible.
 Homologación ROPS -FOPS.
 Asiento regulable con cinturón de seguridad.
 Cristales delanteros y traseros - 2 limpiaparabrisas.
Instrumentos: indicador de nivel combustible - luz testigo aceite y temperatura agua - carga batería.



MOTOR

Modelo:..... IVECO NEF - 4 cilindros - Diesel TA
 Potencia máxima:..... 74 kW (101 cv) a 2200 rpm
 Cilindrada:..... 4485 cm³
 Inyección:..... directa
 Enfriamiento:..... por agua
 Aspiración:..... Turbo compresor + Aftercooler



PUNTES DIFERENCIALES

Tipos de viraje:..... 4 ruedas/transversal/2 ruedas
 Eje delantero y trasero de dirección con reductores epicicloidales. Eje delantero con bloqueo automático.
 Freno hidráulico con discos en baño de aceite en las 4 ruedas.
 Freno de aparcamiento negativo.



SISTEMA HIDRÁUL. ROTAC. TAMBOR

Bomba de engranajes de circuito cerrado con regulador de velocidad rotación tambor.
 Motorreductor hidráulico coaxial.



TAMBOR DE AMASIJO

Descarga trilateral mediante rotación sobre el tejuelo.
 Elevación del tambor para facilitar la descarga.



DISP. DE SEGURIDAD

Arranque sólo con la marcha en punto muerto.

Los datos presentados en este impreso son proporcionados a título indicativo; los modelos descritos pueden ser modificados sin previo aviso por el fabricante, los dibujos y fotografías pueden referirse a equipamientos opcionales o a equipamientos destinados a otros países. Para cualquier otra información, diríjase al domicilio de DIECI en la dirección al pie de la ficha.



L 4700



CARACTÉRISTIQUES

Rendement en béton (SLUMP 5÷9 cm - UNI EN 206-1):..... 3,50 m³
 Entraxe des roues:..... 2000 mm
 Pneus:..... 16/70 x 20" utilisation sur chantier
 Poids total à vide (avec pelle):..... 6700 Kg
 Poids total à vide (sans pelle):..... 6400 Kg
 Contenance réservoir d'eau:..... 700 l
 Contenance pelle de chargement:..... 600 l
 Vitesse maxi:..... 27 km/h
 Pompe à eau autoamorçante
 Marque "CE"



TRANSMISSION

Pompe hydrostatique à débit variable
 Moteur hydraulique à variation automatique continue
 Inverseur: électro-hydraulique actionnable avec la machine en mouvement
 Boîte à 2 vitesses avec direction assistée



CABINE

Poste de conduite réversible.
 Homologation ROPS – FOPS.
 Glaces avant et arrière - 2 essuie-glace.
 Siège réglable avec ceintures de sécurité.
Instruments: témoin niveau carburant, témoin huile et température eau - Charge de la batterie



MOTEUR

Modèle:..... IVECO NEF - 4 cylindres- Diesel TA
 Puissance maximum:.....74 kW (101 cv) à 2200 rpm
 Cylindrée:.....4485 cm³
 Injection:..... directe
 Refroidissement:..... par eau
 Aspiration:..... Turbocompresseur + aftercooler



PONTS DIFFÉRENTIELS

Types de direction:..... 4 roues/transversal/2 roues.
 Essieux avant et arrière de direction avec réducteurs épicycloïdaux.
 Essieu avant avec auto-blocage.
 Freinage hydraulique à disques à bain d'huile sur les 4 roues
 Frein de stationnement négatif.



INSTALLATION HYDRAULIQUE ROTATION TAMBOUR

Pompe à engrenages à circuit fermé avec régulateur de vitesse rotation tambour
 Motoréducteur hydraulique coaxial



TAMBOUR D'ENROBAGE

Déchargement trilatéral par rotation sur bague
 Soulèvement tambour pour faciliter le déchargement.



DISPOS. DE SÉCURITÉ

Démarrage seulement au point mort.

Les données contenues sur cet imprimé sont fournies à titre indicatif; les modèles décrits sont susceptibles d'être modifiés, sans préavis, de la part du fabricant; les dessins et les photographies peuvent faire référence à des équipements en option destinés à d'autres pays. Pour toutes autres informations, s'adresser au siège DIECI à l'adresse qui se trouve en bas de la fiche.



L 4700



BAUEIGENSCHAFTEN

Betonaustragung (SLUMP 5÷9 cm - UNI EN 206-1):..... 3,50 m³
 Radstand:..... 2000 mm
 Bereifung:..... 16/70 x 20" für Baustelleneinsatz
 Gesamtleergewicht (mit Ladeschaufel):..... 6700 Kg
 Gesamtleergewicht (ohne Ladeschaufel):..... 6400 Kg
 Fassungsvermögen Wasserbehälter:..... 700 l
 Fassungsvermögen Ladeschaufel:..... 600 l
 Max. Geschwindigkeit:..... 27 km/h
 Selbstansaugende Wasserpumpe
 "CE"- Kennzeichnung



ANTRIEB

Hydrostatische Verstellpumpe
 Hydraulik-Motor automatisch stufenlos verstellbar
 Umschaltung: elektrisch-hydraulisch auch bei fahrender Maschine
 Servogesteuerte 2-Gang-Schaltung



KABINE

Umdrehbarer Fahrersitz.
 Zulassung ROPS –FOPS.
 Vordere und hintere Scheiben
 2 Scheibenwischer - verstellbarer Sitz mit Sicherheitsgurt.
Instrumentenbrett: Kraftstofffüllstandsanzeige - Kontrolllampe Öl und Wassertemperatur - Batterieladestand.



MOTOR

Modell:.....IVECO NEF - 4 Zylinder - Diesel TA
 Maximale Leistung:.....74 kW (101 cv) bei 2200 U/min
 Hubraum:..... 4485 cm³
 Einspritzung:..... direkte
 Kühlsystem:..... Kühlflüssigkeit
 Ansaugung:.....Turbokompressor + Aftercooler



DIFFERENTIALACHSEN

Lenkungstyp:..... 4 Räder/Hundegang/2 Räder
 Vordere und hintere Lenkachse mit Planetenuntersetzungsgetriebe; selbstsperrende Vorderachse.
 Hydr. Scheibenbetriebsbremse im Ölbad auf 4 Rädern.
 Standbremse mit negativer Betätigung.



HYDRAULIKANLAGE TROMMELDREHUNG

Zahnradpumpe mit geschlossenem Kreislauf und Trommelumlaufgeschwindigkeitsregler.
 Koaxiales hydraulisches Untersetzgetriebe.



MISCHTROMMELN

Dreiseitige Abladung über Spurfannenrotation.
 Trommelhub zur Unterstützung der Entladung.

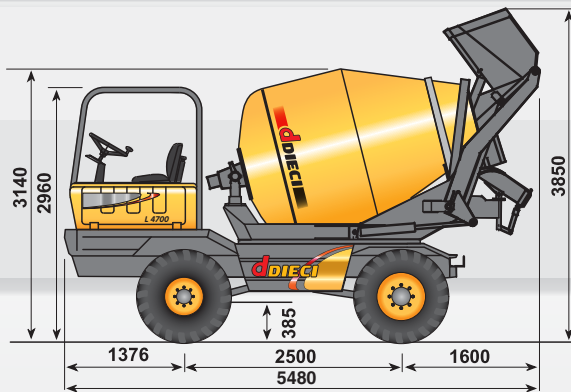


SICHERHEITSEINRICHTUNG

Start nur im Leerlauf.

DIE ANGABEN IN DIESEM HANDBUCH HABEN NUR RICHTWERT. DER HERSTELLER DIECI S.r.l. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE BESCHRIEBENEN MODELLE OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN. DIE ZEICHNUNGEN UND FOTOS KÖNNEN SICH AUF OPTIONALAUSRÜSTUNGEN ODER FÜR ANDERE LÄNDER BESTIMMTE VORRICHTUNGEN BEZIEHEN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN SITZ VON DIECI (ANSCHRIFT S. UNTEN).

L 4700



GENERALITA'

Resa in calcestruzzo (SLUMP 5÷9 cm - UNI EN 206-1):..... 3,50 m³
Carreggiata:..... 2000 mm
Ruote:..... 16/70 x 20" uso cantiere
Peso totale a vuoto (con pala):..... 6700 Kg
Peso totale a vuoto (senza pala):..... 6400 Kg
Capacità serbatoio acqua:..... 700 l
Capacità pala di caricamento:..... 600 l
Velocità massima:..... 27 km/h
Pompa acqua autoadescente
Marcatura "CE" - Omologazione per circolazione stradale a carico



CABINA

Posto guida reversibile. Omologazione ROPS - FOPS.
Sedile regolabile con cinture di sicurezza.
Vetri anteriori e posteriori - 2 tergicristalli.
Strumentazione: indicatore livello carburante - spia olio e temperature acqua - carica batteria.



MOTORE

Modello:..... IVECO NEF - 4 cilindri - Diesel TA
Potenza massima:..... 74 kW (101 cv) a 2200 rpm
Cilindrata:..... 4485 cm³
Iniezione:..... diretta
Raffreddamento:..... liquido
Aspirazione:..... Turbo compressore + Aftercooler



PONTI DIFFERENZIALI

Tipi di sterzata:..... 4 ruote / trasversale / 2 ruote
Assali anteriore e posteriore sterzanti con riduttori epicicloidali.
Assale anteriore autobloccante.
Frenatura idraulica a dischi in bagno d'olio sulle 4 ruote.
Freno di stazionamento negativo.



TRASMISSIONE

Pompa idrostatica a portata variabile
Motore idraulico a variazione automatica continua
Inversore elettro idraulico azionabile anche con macchina in movimento
Cambio a 2 velocità servocomandato



TAMBURO DI IMPASTO

Scarico trilaterale mediante rotazione su ralla.
Sollevamento tamburo per facilitare lo scarico.



IMPIANTO IDRAULICO ROTAZIONE TAMBURO

Pompa ad ingranaggi a circuito chiuso con regolatore di velocità rotazione tamburo.
Motoriduttore idraulico coassiale.



DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Avviamento solo con marcia in folle.



DETAILS

Concrete yield (SLUMP 5÷9 cm - UNI EN 206-1):..... 3,50 m³
Track:..... 2000 mm
Tyres:..... 16/70 x 20" for construction site
Total weight (empty - with loading shovel):..... 6700 Kg
Total weight (empty - without loading shovel):... 6400 Kg
Water tank capacity:..... 700 l
Loading shovel capacity:..... 600 l
Maximum speed:..... 27 km/h
Self-priming water pump
"CE" Marking



CAB

Reversible driver's seat. ROPS-FOPS approved.
Rear and front glasses - 2 windscreen wipers
Adjustable seat with seat belt.
Instrument system: fuel level indicator - water and oil temperature light - battery charger.



ENGINE

Model:..... IVECO NEF - 4 cilindri - Diesel TA
Maximum power:..... 74 kW (101 cv) at 2200 rpm
Displacement:..... 4485 cm³
Injection:..... direct
Cooling:..... water
Intake:..... Turbo compressor + Aftercooler



DIFFERENTIAL AXLES

Steering types:..... 4 wheels/transversal/2 wheels
Rear and front steering axles with planetary reduction gears.
Self-blocking front axle.
Hydraulic brake with oil-bath disks on 4 wheels.
Negative parking brake.



TRANSMISSION

Variable capacity hydrostatic pump
Hydraulic engine with continuous automatic adjustment
Electro-hydraulic reversing gear, can be actuated with vehicle in motion
Servo controlled 2-speed gearbox



MIXING DRUM

3-side discharge by means of roller bearing fifth wheel
Drum lifting to facilitate discharge



DRUM ROTATION HYDRAULIC SYSTEM

Closed circuit gear pump with drum rotation speed regulator.
Hydraulic coaxial geared motor



SAFETY DEVICES

Starting only with gear in neutral.

(Cod. AXE1058 - 02/2009 v0)